
ТЕРРИ АГНЕ: Добро пожаловать на ежемесячную конференцию ALAC от 26 января 2016 года. Сегодня с нами Кайли Кан, Шерил Лэнгдон-Орр, Морин Хилиард, Холли Райш, Алан Гринберг, Оливье Крепин-Леблон, Джимми Шульц, Вафа Дамани, Рон Шервуд, Дев Ананд Тилуксинг, Сирануш Варданян, Ванда Скартезини, Тиджани Бен Джемаа, Джули Хаммер, Сатиш Бабу, Себастьян Бошолле, Брайан Гиллен и Шон Ожедежи.

Из персонала с нами Хайди Улрих, Сильвия Виванко, Джизелла Грубер

Наши французские переводчики: Камилия и Клэр.

Русские переводчики: Юлия и Екатерина.

Наши испанские переводчики: Вероника и Давид.

Я бы хотела напомнить всем участникам – не забудьте представиться перед выступлением, и старайтесь говорить не очень быстро.

Я передаю слово Алану Гринбергу.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо большое, говорит Алан Гринберг. Всем добро пожаловать. Мы обсудим с вами наше расписание, однако вначале я бы хотел узнать, есть ли какие-то еще вопросы, которые вы бы хотели

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

добавить в повестку дня. Я не вижу желающих выступить по этому поводу, и мы утверждаем повестку дня.

Хайди, есть ли какие-то пункты, требующие обсуждения?

ХАЙДИ УЛРИХ: Нет.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. Ариель с нами? Я передаю ей слово.

АРИЭЛЬ ЛАНГ: Спасибо, говорит Ариель. У нас есть страничка с заявлениями на новом вебсайте. Во-первых, это касается последнего отчета по географическим названиям. У нас есть команда, которая работает над этим. Думаю, у нас будет достаточно времени для общественных комментариев. Еще одна тема находится в данный момент на стадии обсуждения. Алан завершил проект, который был опубликован на Wiki. Вы можете его сейчас посмотреть. Он был опубликован в пятницу, и члены ALAC могут проголосовать. У нас также есть еще одно заявление, связанное с вопросами доступа к регистрационным данным. Это было сделано на прошлой неделе. Оно также находится на сайте. Алан, вы хотите что-то сказать по этому поводу?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Не думаю, что есть необходимость это делать. Если есть какие-то вопросы, я открою микрофон. Это все, что вы хотели сказать?

АРИЭЛЬ ЛАНГ: Да.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я вижу, что у нас есть несколько поднятых рук. Холли?

ХОЛЛИ РАЙЧ: Говорит Холли. У нас есть комментарий под этим заголовком. Плохое качество звука. Мы провели обзор тем касательно внедрения общих политик GNSO. Не должно быть никакого конфликта между законами разных стран и нашими политиками. Некоторые политики были невозможны для выполнения, и мы получили большое количество комментариев по этому поводу. Мы еще не завершили анализ всех комментариев.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Вы говорите очень сложные вещи. Я не думаю, что все это понимают. При этом у вас очень много шума на линии. Пришлите все это по электронной почте, и мы обсудим это онлайн.

ХОЛЛИ РАЙЧ: Хорошо, что мы можем обсудить предложенное решение.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я сам тут потерялся. Не все это понимают.

Себастьян?

СЕБАСТЬЯН БОШОЛЕ: Спасибо, говорит Себастьян. Я сделал некоторые комментарии, и хотел бы узнать, были ли они учтены.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я не знаю. Вы имеете в виду онлайн-голосование?

СЕБАСТЬЯН БОШОЛЕ: Голосование онлайн заняло некоторое время. В конечном итоге я проголосовал за, однако у меня были некоторые комментарии. Во время голосования доступна колонка с комментариями, и я хотел бы узнать, что происходит с этими комментариями.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Говорит Алан. Это хороший вопрос. Не знаю, что вам ответить. Я не знаю, каким образом регистрируются эти комментарии. Мне сказали, что они регистрируются. Мы посмотрим, куда комментарии направляются, и обеспечим, чтобы они были учтены.

Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое. Говорит Оливье Крепин-Леблон. В общем, у нас есть также вариант для тех, кто воздержался. Комментарии регистрируются. Если человек проголосовал за или против, его комментарий также регистрируется.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Мы попытаемся выяснить это, и если Ариель сможет помочь, она объяснит вам, куда направляются эти комментарии.

Есть ли какие-то еще вопросы касательно политики? Нет.

Тогда мы перейдем к следующему пункту повестки дня и рассмотрим заявки.

Хайди?

ХАЙДИ УЛРИХ: У нас есть несколько заявок из Китая.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Каков статус ISOC Гамбия?

ХАЙДИ УЛРИХ: Тут написано, что они приостановлены. Я выясню это.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, выясните этот вопрос. Отправьте электронное письмо по внутреннему списку.

Как обычно, у нас нет всех формальных отчетов, однако руководители рабочих групп и посредники по взаимодействию смогут оставить свои комментарии. Я вижу, что Оливье хочет сделать краткое замечание по поводу того, что происходит внутри GNSO, и я вижу, что Тиджани поднял руку.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Что касается ISOC Гамбия, мы ждали формальных рекомендаций. Мы все еще ждем рекомендаций от них. Эта заявка просто находится на стадии ожидания.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Спасибо, Алан. Совет GNSO провел телеконференцию 22 января, и он решил сделать несколько заявлений. В первую очередь это касается услуг Proху и сохранения личных данных. Это предложение было единогласно принято, и рабочая группа начинает свою работу. Также у нас есть рабочая группа по новым gTLD.

Проведено также большое количество дискуссий относительно того, чтобы избежать накладок по времени с другой рабочей группой. Эта работа взаимосвязана, однако некоторые вопросы следует обсуждать отдельно. Работа по последующим процедурам gTLD также будет начата. Это имеет очень большое значение для At-Large.

В-третьих, начинается новый процесс PDP, который касается механизмов защиты прав в новых gTLD. Пока что у нас не было времени для подготовки. Некоторые беспокойства были связаны с тем, каким образом был создан устав. Эта работа начнется в следующем месяце. Также должно было пройти голосование по подотчётности ICANN. Это то, что все ждали. Как оказалось,

конечный результат – это просто сбор комментариев от всех групп интересов. Рабочая группа ALAC по подотчётности ICANN провела обширное обсуждение.

У нас был ряд разногласий, и пункт 10 представляет собой призыв к консенсусу. Документ был отправлен, однако что касается замечаний и комментариев, которые были предоставлены ALAC где-то месяц назад, возникли некоторые беспокойства касательно тех изменений, которые были сделаны в конечном отчёте рабочей группы по подотчётности. Это все, что произошло во время телеконференции совета GNSO. У нас было самое активное обсуждение касательно подотчётности ICANN.

Есть какие-то вопросы у кого-то? Я готов ответить.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Два вопроса: когда вы ожидаете начала процесса gTLD? Принят ли устав в том варианте, в котором он был предложен?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН:

Я думаю, что устав был утверждён в первоначальном варианте, однако мне нужно это проверить. Это необходимо с точки зрения процессов PDP. Я не совсем уверен в том, каков следующий этап.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Когда будет известен график, дайте нам знать. Нужно, чтобы люди в рабочих группах успели подготовиться.

Следующий вопрос связан с созданием сквозной группы сообщества, регулирующей процесс использования фондов от аукционов. Я думал, что эта группа будет работать под руководством GNSO. Вы что-нибудь слышали по этому поводу? Возможно, просто нет времени это сделать.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Спасибо, Алан. Говорит Оливье. Думаю, мы это уже рассматривали во время предыдущей конференции GNSO. У нас было обсуждение по этому процессу, однако прогресс был незначительным. Как я уже сказал, была организована сквозная группа сообщества, и если вы помните, было некоторое беспокойство, так как вначале мы хотели создать сквозную группу сообщества, однако управление попросило, чтобы в этом процессе обсуждения участвовали и другие заинтересованные стороны помимо ICANN. Это имело довольно охлаждающий эффект на весь этот процесс.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Говорит Алан. Да. Я вижу, что этот вопрос не очень срочный. Спасибо большое, Оливье.

Джули, пожалуйста.

ДЖУЛИ ХАММЕР: Спасибо, Алан. Говорит Джули Хаммер. Итак, у меня краткое замечание касательно комментариев по новым gTLD. Что касается предложения индекса новых gTLD, есть ряд наблюдений, на

которых ICANN следует сосредоточить внимание. Этот отчет был создан рабочей группой пару месяцев назад.

Я просто хотела бы привлечь ваше внимание к этому отчету. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Говорит Алан. Есть ли другие отчеты от рабочих групп? Я ничего не вижу. Я призываю всех зайти на страничку Wiki и ознакомиться с этими отчётами. Стандартными пунктами являются решения рабочей группы по новым gTLD и стратегия At-Large по проведению конференций. У нас есть рабочая группа, которая работала над этим в течение последних нескольких месяцев. Они создали проект предложения, который мы использовали в качестве основы для планирования встречи в Марракеше. У нас произошли большие изменения, так как планирование реального собрания отличается от того, как это происходит в теории.

Итак, пожалуйста, имейте в виду, что возможны еще какие-то изменения.

Передаю слово Беран.

БЕРАН ГИЛЛЕН:

Спасибо, Алан. Вы меня слышите?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да, слышим.

БЕРАН ГИЛЛЕН: Я не знаю, что у вас на экране, так как у меня нет Adobe Connect. Я очень кратко расскажу вам о трех проведенных совещаниях. У вас таким образом сложится общее понимание. У нас произошли различные изменения.

АЛАН ГРИНБЕРГ: На экране у нас повестка дня.

БЕРАН ГИЛЛЕН: Отлично. Что касается конференции А, я получила обратную связь от рабочей группы и от ALAC. Я представила это на рассмотрение в прошлом году. Что касается личных встреч, информация, представленная мной, была принята во внимание. Сейчас вы можете отметить, что у нас было запланировано больше времени для проведения личных встреч и работы руководства RALO и ALAC. Мы перенесли работу по информированию на вторник.

Я бы хотела, чтобы Гизела прокомментировала 2 вещи. У нас нет никаких положений для работы ALAC. Возможно, Гизела или Алан могли бы рассказать более подробно о вопросе информирования в регионах. Итак, это единственная вещь, которой не достает. Что касается встречи с правлением, мы могли бы внести в расписание необходимые изменения. Я просто хотела бы, чтобы Гизела или Алан сделали свои комментарии относительно работы ALAC.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо, я попрошу, чтобы Гизела выступила вначале. Гизела, пожалуйста.

ГИЗЕЛА ГРУБЕР: Да, хочу сказать пару слов по поводу встречи в Марракеше. Мы запланировали работу ALAC по информированию общественности. Этим будут заниматься два специалиста. Это пока еще не было утверждено, но мы на это надеемся. Также мы работаем с подкомитетом по информированию.

Во-вторых, в расписании А запланирована встреча с правлением. Здесь существует определённый конфликт, связанный с расписанием, и хотелось бы этого избежать в отношении заседаний В и С.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Большое спасибо, мне нечего добавить к вышесказанному. Учитывая то, что рабочая группа по разработке стратегии еще не закончила работу, мы пытаемся разработать свою программу и вписать ее в график следующих заседаний. Я не знаю, сколько еще будет длиться эта работа, однако отмечу, что было очень интересно поработать над воплощением этого процесса в жизнь и наблюдать за тем, как появляются конфликты в расписании.

Тиджани, вы хотите выступить по конференции А?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо. Во вторник, как я вижу, у нас пройдет встреча с сообществом. У нас также запланированы информационные встречи. Я не знаю, почему в расписании указан вторник. В Марракеше эта встреча запланирована на понедельник. Думаю,

нам придётся вносить изменения в общий график проведения конференций.

Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да, вы правы. Да, было объявлено, что эта встреча будет проходить в понедельник. На вторник ее просто внесли в предварительном порядке. Она будет перенесена на понедельник.

Беран, подтвердите, пожалуйста.?

БЕРАН ГИЛЕН:

Да, вы правы.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Хорошо. Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН:

Спасибо, Алан. Говорит Оливье. ALAC – это единственное сообщество, внесившее изменения в график? Может быть, кто-то из присутствующих знает ответ на этот вопрос? Дело в том, что когда я это упомянул, на меня все посмотрели с удивлением, мол, почему Алас вносит изменения в график работы конференции? Этим никто просто больше не занимается.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Я постараюсь ответить на вопрос. Официально конференция начнется в субботу. Дублин для ALAC был исключением. Мы не

могли тогда следовать нашему обычному графику работы. Это частичный ответ на ваш вопрос. Если вы обращались в GNSO, вы могли заметить, что GNSO может проигнорировать тот факт, что это встреча А, так как график проведения работ является таким же, как и в прошлом с их точки зрения. Может быть, ответ на этот вопрос состоит в том, что нам приходится вносить больше изменений.

Оливье, вы хотите что-то добавить?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Я хотел узнать, вносятся ли какие-то изменения в ccNSO. Я знаю, что они также уделяют много времени проведению встреч по информированию.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Теоретически, да. Однако следует помнить, что в понедельник после обеда этим будет заниматься лишь несколько человек, поэтому не нужно говорить, что мы полностью меняем график. Был момент, когда мы вносили глобальные изменения в график, но это касалось места проведения. Ведь не имеет смысла отправлять 27 человек в местный университет, и мы внесли изменения в это связи.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Вы сказали, в понедельник после обеда или во вторник?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я сам не знаю. По-моему, встреча была назначена на понедельник. Кто может ответить?

Хайди?

ХАЙДИ УЛРИХ: Отвечает Хайди. В Марракеше мероприятие по информированию общественности запланировано на вторник.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, значит я ошибся. Тиджани? Морин? Может быть, вы могли бы ответить на вопрос про ccNSO?

МОРИН ХИЛИАРД: Да, спасибо, Алан. Что касается ccNSO, все происходит обычным образом. Они не собираются вносить каких-либо изменений в работу. ccNSO полагает, что они и так довольно много занимаются информированием общественности, хотя не совсем понятно, кого они в данном случае будут информировать.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо большое, Алан. Мне кажется, что запланированная конференция соответствует нашему обычному графику работы, однако отличие состоит в том, что теперь у нас есть обязательные дни по информированию общественности. То есть вопрос в том, каким образом мы будем заниматься этой деятельностью.

Кроме того, мы должны больше времени уделять нашей собственной работе. То есть я считаю, что по конференции А нет необходимости все менять. Может быть, мы могли бы сдвинуть график? Может, мы могли поменять всю структуру наших встреч. У нас теперь будет больше времени для работы.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Тиджани. Тиджани упомянул конференцию В. Давайте перейдем к обсуждению этой конференции.

БЕРАН ГИЛЕН: Спасибо, Алан. Сейчас я выведу расписание конференции В на экран.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я еще хочу напомнить о том, что мы уже выходим за рамки того времени, которое было выделено нам на проведение встречи.

БЕРАН ГИЛЕН: Мало что поменялось в плане проведения конференции В. Информирование будет проводиться после церемонии открытия. Второй и третий дни – это дни работы внутри сообщества, после чего пройдет день работы с другими сообществами.

Другие консультационные комитеты также получают всю необходимую информацию касательно работы, которая ведется в других сообществах и правлении. В это и состоит план работы по конференции В. И мы подробнее обсудим, какого рода

информационную деятельность мы будем проводить в рамках конференции В.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Есть ли вопросы? Никто не поднимает руку.

БЕРАН ГИЛЕН: Как Тиджани уже упомянул, конференция С очень похожа на конференцию А с точки зрения графика. Будет только добавлен один день.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Вы просите слово? Это просто эхо на линии. В таком случае, продолжайте, Беран.

БЕРАН ГИЛЕН: Что касается конференции С, со временем все утрясется. Все пройдет в рамках обычного графика, за исключением того, что у нас будет еще один день. Мы сейчас в основном занимаемся конференцией А и работаем над мероприятием по информированию общественности, которое будет проводиться во время конференции В.

Вот и все, Алан.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Беран, что вы предлагаете? Вы предлагаете ALAC согласиться с предлагаемыми изменениями? Как вы считаете, что нужно делать

дальше? Хайди, скажите, что нам следует делать дальше для того, чтобы удовлетворить промежуточные требования ICANN?

БЕРАН ГИЛЕН:

Говорит Хайди. Я считаю, что нам нужно провести очень большой объем работы по подготовке конференции В с точки зрения структуры и мероприятий по информированию общественности. Также нам следует завершить работу над структурой конференции С. Но на это, я думаю, понадобится меньше времени, чем на работу по конференции В.

Поэтому нам нужно получить обратную связь от ALAC, так как я разместил информацию на wiki и хотел бы получить официальный ответ по этому поводу. Спасибо, Алан.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Хайди?

ХАЙДИ УЛРИХ:

Нужно сказать, что качество звука очень плохое. Конференции В и С находятся сейчас пока на экспериментальной стадии. Все рабочие стороны должны будут оценить возможность проведения конференций и высказать свои соображения по поводу того, что можно улучшить.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Нужно ли нам сейчас предпринимать какие-либо официальные действия?

ХАЙДИ УЛРИХ: Я считаю, что нет. Просто в целом ALAC поддерживает подобную структуру проведения конференции. Думаю, что этого будет достаточно.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Тогда по электронной почте нам нужно будет прийти к консенсусу. В настоящий момент у нас пока нет конкретной формулировки. Давайте поблагодарим рабочую группу за проведённую работу и попросим их продолжить по мере готовности после проведения анализа.

В таком случае перейдем к следующему пункту повестки дня. Гизела, выведите, пожалуйста, слайд на экран. Я не знаю, разослали мы этот слайд. Это касается времени проведения конференции с учетом часовых поясов. В некоторых случаях мы учли сезонное время, а в некоторых – нет. Тем, кто находится в Европе, повезло несколько меньше, чем всем остальным, но мы старались распределить все честно. Сложно сделать так, чтобы в этих встречах принимали участие все. У нас есть два связных, которые не являются членами ALAC. 17 человек всего. Мы считаем, что они обязаны участвовать в этих телеконференциях, но так ли это происходит на самом деле? У нас нет ни одного предложенного варианта касательно времени, на который бы согласилось более 15 человек.

Многие жалуются, что время проведения конференции является неудобным. Дело в том, что лично я участвую в телеконференциях и

в 2, и в 3 часа ночи. Если для меня это возможно, значит и остальные могут. Я уже не говорю о наших австралийских друзьях, которые работают в таком режиме последние несколько лет уже. Хочу поблагодарить всех, кто работает вместе с нами.

Мы стремимся обеспечить максимальное равенство в этом плане для всех. Я знаю, что в GNSO, где нет такой обширной географической разбросанности, также проводятся подобные ротации во время проведения конференций. То же самое делается в CWG и CCWG. Я думаю, что это расписание себя хорошо зарекомендует. Если выяснится, что многие не смогут принять участие в запланированном мероприятии, мы внесем необходимые изменения. Но в течение этого года мы будем следовать этому расписанию.

Есть ли замечания или вопросы? Если вопросов пока нет, мы переходим к следующему пункту повестки дня.

Сегодня я получил запрос, которому нужно уделить всего 5 минут. Запрос поступил от Стива Крокора. В понедельник после обеда в Марракеше будет выделено полтора часа для обсуждения с поддерживающим сообществом и консультативным комитетом, в связи с чем я бы хотел выслушать ваши соображения по поводу того, что мне следует, а чего не следует говорить в течение этих 5 минут. В ближайшие дни я представлю проект тезисов, которые я собираюсь осветить. Пожалуйста, присылайте мне ваши мысли по этому поводу либо прокомментируйте мои тезисы после того, как я их вам разошлю. В конце конференции мы представляли доклад председателя. Потом мы перестали это практиковать. Мне кажется,

что имеет больше смысла не просто рассказывать то, что произошло за неделю. Давайте делать более широкий обзор.

Себастьян?

СЕБАСТЬЯН БОШОЛЕ:

Спасибо, вы совершенно верно выразились по поводу того, в чем заключается основная задача этой работы. Председатель должен иметь возможность обратиться ко всему сообществу. Конференция ICANN – это не просто возможность для правления встретиться с сообществом и председателями всех сообществ. Это также прекрасная возможность обсудить очень важные вопросы.

В течение недели мы можем обсуждать различные важные вопросы, а в четверг во время проведения форума мы можем вернуться к этим важным вопросам. Я бы сформулировал это так: в начале мы можем определить вопросы, а в конце недели мы можем дать ответы на эти вопросы. Если вы можете выступить с заявлениями касательно политики, это хорошо, однако самое главное заключается в обсуждении вопросов, которые стоят на нашей повестке дня. Это самые главные вопросы с точки зрения членов ALAC. Спасибо. Я могу сказать, что в последний день мне пришлось встать рано утром, чтобы выступить перед теми, кто не очень хотел меня слушать. Я очень рад, что это заседание назначено на последний день после обеда, а не на раннее утро.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо, Алан. Раньше все было не так. Раньше мы просто представляли отчет о проведенной работе. Сейчас нужно проводить работу в области информирования общественности. Я рад тому, что это опять внесли расписание.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Тиджани. Есть ли еще замечания? Я не обещаю, что мы будем следовать каждому высказанному совету, однако желающих высказаться больше нет. Переходим к следующему вопросу – ICANN 55. Ходят слухи, что у нас пройдет заседание в Марракеше. Гизелла, вы расскажете нам об этом?

ГИЗЕЛЛА ГРУБЕР: В Adobe Connect мы разместим наше расписание мы встречаемся в Марракеше. Могу с радостью сообщить вам, что все отели будут находиться в непосредственной близости от места проведения конференции.

Теперь я хочу перейти к расписанию работы ALAC. Последняя версия, хотя она еще пока не окончательная, размещена на странице Wiki. Я вывожу ее сейчас на экран.

Спасибо, Терри. Как уже было сказано, конференция А – это обычная конференция ICANN. Мы внесли лишь несколько изменений. Нет пока информации по поводу заседания CCWG, однако мы постарались максимально включить в расписание всю

существующую информацию. У нас достаточно гибкий подход к этому. Мы начинаем в субботу. У нас есть программа для африканских NGO. Этим занимаются Тиджани и Азиз. Если вы хотите получить дополнительную информацию, обратитесь к Тиджани. Помните, в Дакаре мы проводили заседание, посвящённое наращиванию потенциала. Соответственно, здесь мы также будем вести подобную работу.

Тиджани, вы хотите выступить по этому поводу? Или я могу перейти к следующему пункту?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Да, мы будем вести работу по наращиванию потенциала, как и в Дакаре.

Меня слышно?

ТЕРРИ АГНЕ: Да, Тиджани, продолжайте.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Итак, каждый день будет проходить заседание в рамках программы для африканских NGO, и этому будет посвящена большая часть нашей работы. Спасибо.

ГИЗЕЛЛА ГРУБЕР Спасибо, Тиджани. Давайте вернёмся к графику работы. Я хочу сказать, что в Марракеше мы будем очень четко соблюдать перерывы на кофе и обед. Нас проинформировали, что технические

услуги, связанные с проведением этих перерывов, предоставляться не будут, поэтому у нас не будет возможности назначать заседания во время обеда. Мы также постараемся четко придерживаться расписания в отношении всех перерывов. Представленный график пока еще не является окончательным. Если у вас есть какие-то замечания или комментарии, разместите их в чате. Итак, в субботу у нас обсуждение стратегии ALAC. Первая и вторая часть. Вечером у нас обзор ALAC. Затем состоится ужин ALAC. Я направлю всем приглашения. В воскресенье мы начнем с программы AFRALO для Африки. Также пройдут региональные встречи лидеров ALAC. В конце пройдет заседание комитета по информированию общественности. В левой колонке перечислены все запланированные заседания. Во время конференции А будет проведена первая часть публичного форума. На это время мы не планировали никакие другие встречи.

Нам нужно запланировать работу рабочей группы на понедельник после обеда. Во вторник у нас есть некоторые изменения. AFRALO мы запланировали на утро вторника. Это очень хорошо сочетается с работой по информированию общественности. У нас есть где-то 70 студентов, которые смогут поучаствовать в этом собрании. У нас также есть рабочие группы ALAC часть первая и часть вторая. Это позволит провести работу по взаимодействию и информированию. У нас также пройдет работа в местном университете. Я прошу прощения. Я забыла напомнить, что на вечер понедельника у нас запланирован шоу-кейс AFRALO. Он будет совмещен с прощальным вечером для Фади.

На вечер вторника у нас не запланировано никаких социальных мероприятий. В среду у нас полная программа. У нас пройдет несколько собраний, включая заседание рабочей группы по наращиванию потенциала, правления ICANN и GAC. У нас пройдут также некоторые собрания, на которых мы не сможем участвовать из-за нехватки времени.

Затем у нас запланирована встреча Alac и правления в среду после обеда. Параллельно пройдет встреча совета GNSO.

Как упомянул Хайди, у нас есть ряд проблем, связанных с проведением конференций А, В и С, так как это новая структура. Мы уже отметили, что мы хотим присутствовать на заседании совета GNSO. Затем после обеда пройдет последняя встреча. Мы постараемся оставить все перерывы на обед открытыми. У нас также пройдет торжественный ужин в среду вечером. Мы пока не знаем, где он будет проходить. В четверг вечером у нас не будет проходить каких-либо серьезных встреч. У нас пройдет только несколько брифингов. После обеда у нас пройдет общественный форум.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Есть ли какие-то комментарии по этому поводу? Я вижу, что Оливье поднял руку.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН:

Спасибо, Алан. Говорит Оливье. Встреча ALAC – это встреча со всем правлением, или мы этого пока не знаем?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Мы не знаем.

ГИЗЕЛА ГРУБЕР: А какую секцию вы имеет в виду? В среду или во вторник?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Встреча ALAC с правлением.

ГИЗЕЛА ГРУБЕР: Это будет обычное совещание.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо, Алан. Говорит Тиджани. У меня есть вопрос. Наша встреча с правлением была перенесена. Это произошло по нашему запросу или по инициативе правления?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я не помню. Гизелла, Хайди.

ХАЙДИ УЛРИХ: Говорит Хайди. Насколько я помню, это был запрос рабочей группы по стратегии проведения конференции. Беран?

БЕРАН ГИЛЕН: Это был запрос от нас. Мы пытались все это организовать. Рабочая группа по стратегии проведения конференции попросила нас об этом.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Думаю, уже слишком поздно что-либо менять в отношении этой встречи, однако если вы считаете, что это неприемлемо, мы можем организовать это иначе в следующий раз.

Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Говорит Оливье. Спасибо, Алан. Я заметил, что одни группы получают 60 минут, а другие – более 60 минут в плане встречи с правлением. Мне просто интересно, есть ли какая-то в этом логика. Время встречи отличается. От чего зависит время, выделенное на это? Ведь мы до этого всегда проводили 60-минутные встречи.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Нужно еще радоваться, что их не сократили до 30 минут.

Гизела?

ГИЗЕЛА ГРУБЕР: Говорит Гизела. Оливье, я могу ответить на ваше замечание. Вначале у нас было всего 30 минут. Мы были удивлены, почему всего 30 минут. Наконец, мы нашли свободное время во вторник утром с 9:30 до 10:30. Таким образом, у нас есть целый час. Что

касается правления, на предыдущих конференциях у нас также было 60 минут.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Говорит Алан. Нам необходима обратная связь. Хайди?

ХАЙДИ УЛРИХ: Да, пара замечаний. Обычно Риналиа, которая является членом правления, избранным ALAC, приходит выступать перед ALAC. Думаю, она сможет провести встречу продолжительностью один час.

Второй пункт заключается в том, что начиная с конференции В, у нас не будет проводиться встреч с различными группами. Возможно, члены правления будут присутствовать на встречах консультативных комитетов, если те их об этом попросят.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хайди, я могу вас прервать? Вы имеете в виду встречу В или начиная со встречи В?

ХАЙДИ УЛРИХ: Начиная с этой встречи В. Это касается только конференции В, а не С.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Понятно. А то я уже забеспокоился.

ХАЙДИ УЛРИХ: Это касается конференции, которая пройдет в Панаме. Она не будет включать в себя встреч правления с организациями поддержки или консультативными комитетами. Возможно, мы могли бы пригласить правление на встречи с ALAC. Думаю, что Марракеш – это начальная точка для применения данной практики. Я имею в виду приглашать членов правления присутствовать на различных секциях ALAC, посвященным конкретным темам.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. Говорит Алан. Я не считаю, что встреча с нашим директором равносильна встрече с правлением.

Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Да. Говорит Тиджани. Это нормально, что правление не будет встречаться со всеми группами интересов во время конференции В.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Говорит Алан. Я просто отреагировал на то, что было сказано Хайди по поводу того, что начиная с предстоящей конференции В, встреч правления с нами больше не будет.

Хайди?

ХАЙДИ УЛРИХ: У меня все.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Гизелла, вернемся к вам.

ГИЗЕЛА ГРУБЕР:

Спасибо, Алан. На этом этапе у меня нет вопросов. Мы завершим составление графика. У нас будут гости, приглашённые в рабочие группы. Для них этот график также является приемлемым. Итак, если вы хотите более подробно ознакомиться с этим графиком, вы можете его скачать. Если у вас есть какие-то комментарии по этому поводу, дайте нам знать. Мы пока еще может внести некоторые, а к концу недели сделать это уже будет невозможно.

Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо большое. Итак, следующая часть повестки дня касается того, чем мы будем заниматься на наших встречах. Вы знаете, что на конференции А у нас было всего 6 часов для проведения личных встреч. В настоящее время мы смотрим, кого пригласить. Это могут быть консультативные комитеты или другие участники. Как и в прошлый раз, мы планируем распространить опросник касательно того, кого вы хотите видеть в качестве выступающих. Если же мы захотим пригласить всех, у нас не останется времени для того, чтобы поговорить самим. Итак, когда вы будете заполнять этот опросник, будьте внимательны.

Мы также ждем предложений по темам, которые мы могли бы поднять в процессе встреч с GAC и организациями поддержки и консультативными комитетами. Как сказала Гизела, у нас немного времени для того, чтобы завершить составление графика. Пункт С

мы уже обсудили. Вы можете ознакомиться с опросником на страничке Wiki. Я думаю, что мы уже также обсудили пункт D.

Итак, микрофон открыт для вопросов. Возможно, мы что-то упустили. Я не вижу поднятых рук. Желающих выступить нет. Дев, вы хотели что-то добавить?

ДЕВ АНАНД ТИЛУКСИНГ: Говорит Дев. Меня хорошо слышно?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, продолжайте.

ДЕВ АНАНД ТИЛУКСИНГ: Итак, спасибо. Группа по информированию общественности уже встречалась, и я опубликовал ссылку на программу. Итак, у нас пройдет ряд мероприятий, включая приглашение студентов из университета. Они примут участие во встречах в воскресенье либо в понедельник рано утром. Программа уже опубликована на странице AFRALO. Также они смогут принять участие в некоторых мероприятиях во вторник. На вторник также запланировано посещение университета некоторыми участниками. Там будет проведена презентация ICANN и At-Large.

У нас также пройдут встречи с лидерами At-Large, и у нас также пройдет работа по предварительному информированию, которая будет предшествовать встрече в Марракеше.

Это все.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Дев. Есть у кого-то еще вопросы?

Холи, пожалуйста.

ХОЛИ РАЙЧ: Говорит Холи. Знаем ли мы, кто из ALAC будет этим заниматься?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Если ваш французский достаточно хорош, мы может отправить вас.

ХОЛИ РАЙЧ: Нет, спасибо. Говорит Холи.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Дев, продолжайте.

ДЕВ АНАНД ТИЛУКСИНГ: Спасибо. Говорит Дев. Мы считаем, что люди, которые поедут во вторник на эту секцию, это будут франкоязычные представители, включая Тиджани, Себастьяна и Оливье. Если, вы перейдете ниже, вы увидите, что работа пока не завершена. Это все еще находится в проекте.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, говорит Алан. Оливье.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Вы отметили, Дев, что встреча состоится перед конференцией.

ДЕВ АНАНД ТИЛУКСИНГ: Да, некоторая работа будет проведена до того, как они приедут на встречу с ICANN. Это своего рода домашнее задание. Они будут участвовать на встрече ICANN. Я помню, как я впервые участвовал в такой встрече. Я ничего не понимал тогда. Поэтому мы бы хотели отправить некоторые материалы этим студентам. Это могут быть какие-то электронные документы, презентации и так далее. Я надеюсь, это позволит им лучше подготовиться.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. Оливье, вы хотите продолжить?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Да, именно это я и хотел спросить. Вопрос заключается в том, что мы будем им отправлять. Все должно быть подготовлено заранее, и если у нас есть какие-то документы, их следует отправить без промедления.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Оливье. Прежде чем Дев ответит, я бы хотел сделать заключительные замечания. Мы говорили о мероприятиях по информированию в Марракеше, но мы не говорили о конкретных вещах. Некоторое время назад кто-то подал идею, что мы могли бы вовлечь в эту работу комитет по информированию. Это отличная идея. Наша группа начала совместную работу с AFRALO, чтобы

вовлечь людей в процесс. Я уверен, что были учтены все детали. Итак, Дев, вам слово. Затем выступит Тиджани.

ДЕВ АНАНД ТИЛУКСИНГ: Да, Оливье, у нас пройдет конференция по вопросам информирования. До этого мы провели звонок и создали пространство Wiki. У нас есть там список необходимых документов. У нас прошли обсуждения по поводу того, какую информацию следует предоставить студентам. Эта работа еще не завершена.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Говорит Алан. Это проект, над которым вы работаете всего 2 недели, и я очень доволен вашей работой.

Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо, говорит Тиджани. Прежде всего, мы думали об ораторе для той группы людей, которые поедут в университет. Этот человек должен владеть французским, так как для студентов этот язык будет более понятным по сравнению с английским. Я буду также участвовать в этом мероприятии.

Во-вторых, то, это будет добавлено к списку тем для Марракеша.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо большое, Тиджани. Мы рассмотрим то, что было уже сделано.

Есть еще вопросы? Вопросов нет, и мы переходим к следующей теме повестки дня. Мы немного отстаём.

Следующий пункт повестки дня – это CCWG по подотчетности. Никто ранее не слышал об этом. Итак, план следующих действий: я попрошу Леона описать слайд с точки зрения юриста. Я не знаю пока, каким образом мы будем продвигаться. Я не уверен, каким будет график, однако он расскажет все это так, как будто все это у него под контролем.

Леон?

ЛЕОН САНЧЕЗ:

Спасибо, Алан. Говорит Леон Санчез. Да. Вы правы. Мы получили замечания от GNSO и GAC сегодня. Я прошелся по комментариям GAC. Они очень хорошие. Конечно, пока еще есть ряд вопросов, которые должны быть проанализированы со стороны GAC. Обсуждение CCWG пока не завершено по некоторым темам. У нас есть очень сложная тема для GAC, однако в общем они не отклонили этот отчет. Это хороший знак. У них нет возражений по этому поводу, и их точка зрения на ситуацию вселяет оптимизм.

Мы бы хотели также ознакомиться с графиком с тем, чтобы дать возможность не только организациям-учредителям, но и оперативным сообществам рассмотреть это предложение. Так что мы ждем от них график.

Это то, чем мы будем заняты в ближайшие дни, и я надеюсь, что мы сможем предоставить проект графика во время телеконференции в четверг. Я вижу, что у нас проходит несколько телеконференций в

течение недели продолжительностью 2-3 часа. У нас есть несколько тем, которые находятся уже в третьем чтении. Например, тема по правам человека. Завтра пройдет третье чтение.

Некоторые темы пока еще далеки от завершения. Следующий шаг заключается в проверке формулировок и пересмотре полученных комментариев. В ходе обсуждения, которое мы провели во время наших последних встреч, мы пришли к выводу о необходимости пройтись по каждой рекомендации и попытаться включить те замечания и комментарии, которые мы получили от сообщества.

Это позволяет понять, отражает ли отчет сообщества все полученные замечания и комментарии. Затем мы просим, чтобы группа подтвердила выразила свое одобрение. Конечно, затем мы просим, чтобы комментарии были рассмотрены и соответствующие поправки были внесены.

Все рекомендации уже были обсуждены. Это приведет к составлению еще одного отчета. Это не значит, что мы создадим проект дополнительного предложения, однако мы включим различные комментарии в третье предложение. Мы опубликуем дополнительный отчет. Я надеюсь, что нам не придется открывать четвертый период общественных комментариев, и мы получим одобрение со стороны организации учредителей. Конечно, это приведет нас к тому, что нам придется заверить процесс получения рекомендаций до Марракеша. Правление должно будет встретиться с различными организациями, что позволит нам представить это предложение правлению, а затем правление передаст это предложение NTIA.

Мы также провели парочку телеконференций с NTIA. Мы попросили их как сопредседателей начать рассматривать документы до того, как они получат окончательный вариант и представить нам свои замечания. Мы попросили их начать анализ с тем, чтобы выявить возможные трудности и неприемлемые моменты. Это позволит все вовремя внести необходимые исправления. Не хотелось бы вновь возвращаться к первому шагу.

Думаю, это все. Буду рад ответить на любые вопросы.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Говорит Алан. У меня есть пара вопросов. Я их адресую Леону Санчезу как сопредседателю. Комментарии GAC по рекомендации 11 касательно Стресс теста 18: каким образом они будут учтены, чтобы удовлетворить и правительство США, и правление и при этом не расстроить GAC. Ответ GAC звучит следующим образом: «Внутри GAC нет формальной позиции в отношении этой рекомендации».

Означает ли это, что они просто предпочитают сохранять молчание?

ЛЕОН САНЧЕЗ:

Возможно. По крайней мере, я знаю, что мнения внутри GAC разделились. Есть группа, которая согласна со Стресс-тестом 18. Есть другая группа, которая полностью его отвергает. Поэтому я думаю, что вы правы. У нас есть 3 различных варианта, и поэтому GAC может выбрать наиболее подходящий для них. Хорошо то, что они не отклоняют наш отчет. Это следует из полученных комментариев. Единственная противоречивая тема – это Стресс тест 18.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да, конечно, в ГАС есть люди, которые не хотят воспринимать это как препятствие к продолжению работы.

Второй вопрос связан с этим. В уставе, как мне кажется, сказано, что если только одна организация-учредитель возражает, а все другие согласны, предложение принимается. Мы должны принимать это решение по всем рекомендациям. Так, ALAC категорически против предложения 1, а GNSO категорически против предложения 2. Но поскольку лишь одна организация возражает, все рекомендации, в целом, могут пройти.

Я правильно понимаю?

ЛЕОН САНЧЕЗ:

Да, вы правы. Вы правы в том, что широко обсуждается вопрос о том, что одна из организаций может вообще не одобрить доклад. В нашем уставе сказано, что если одна организация-учредитель не одобряет доклад, мы можем учитывать мнение меньшинства. Я не помню точно, но сопредседатель или кто-то другой должен включить мнение меньшинства в соответствующую версию документа и направить его правлению. То есть, если одна организация возражает, это еще не означает того, что предложение будет отменено. Что касается возражений против рекомендаций со стороны поддерживающих организаций или консультативного комитета, могу сказать что в настоящий момент нет коллективного отказа следовать всем рекомендациям, но в том случае, если они появятся, такой отказ может быть отражен в докладе.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо, Алан. Вы неправильно толкуете устав. Устав касается не отдельных рекомендаций, а всего предложения. Если по Стресс тесту 18 будут возражения, это не будет означать отказ от всего предложения или от всего доклада.

Можно отказаться от одной какой-то рекомендации, но в уставе идет речь только обо всем предложении, а не об отдельных рекомендациях.

Мы как уставная или поддерживающая организация должны принять решение о том, должна ли влиять на весь доклад наша позиция относительно какой-то отдельной рекомендации. Я полагаю, что нужно пройтись по всем рекомендациям отдельно и узнать, есть ли рекомендации, в отношении которых имеются возражения от более одной поддерживающей организации.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Тиджани. Я задал вопрос, так как некоторые организации не могут принять решение, и если мы будем таким образом подсчитывать голоса, у нас не будет информации о том, может ли эта соломинка переломить хребет верблюда, как говорится в поговорке.

Можно еще много сказать в отношении подотчётности. Я хочу, тем не менее завершить, эту часть разговора.

Никто не просит слова, поэтому я предлагаю перейти к пункту В. Себастьян предложил включить этот пункт, и я с ним согласился. Мы уже говорили о том, что ALAC примет участие в работе с расширенными полномочиями, поэтому если такие полномочия будут, ALAC ими воспользуется. Себастьян предложил проголосовать по этому вопросу, и я хотел бы обсудить это вкратце. Если вы считаете, что да, выскажите свою позицию. Если не будет активных возражений, тогда в ближайшее время я выведу это предложение на экран и объявлю голосование.

Еще раз. В предложении, по которому нужно будет проголосовать, сказано, что ALAC будет участвовать в процессе и воспользуется своими полномочиями.

Никто не возражает?

Шон, вам слово.

ШОН ОЖЕДЕЖИ:

Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Возможно, вполне достаточно будет принять второй проект предложения. Приняв рекомендации по созданию сообщества с расширенными полномочиями, мы тем самым выразим согласие участвовать в нем. Однако прежде чем такое предложение будет готово, это можно было бы включить в протокол. Мы постоянно слышали вопросы о том, будет ли ALAC принимать в этом участие. Онлайн-голосование не влечет за собой почти никаких затрат. Я

думаю, имеет смысл очень четко сформулировать нашу позицию по этому вопросу.

Себастьян?

СЕБАСТЬЯН БОШОЛЕ:

Спасибо. Я тоже считаю, что следует зарегистрировать наше позицию. Уже поднимался вопрос о том, какие сообщества будут принимать участие. Речь идет о GNSO, ISO и ccNSO. Думаю, мы также должны в официальном порядке заявить о том, что если мы движемся в этом направлении, мы будем принимать в этом участие. Буду откровенным. Конечно, я проголосую за по этому вопросу, но я могу проголосовать против отчета. Это разные вещи. Если доклад будет принят, я хочу, чтобы ALAC был частью процесса. Я не знаю, является ли этот доклад действительно хорошим с точки зрения ICANN, но это уже другая тема. Не хочу это смешивать. Что касается определения полномочий сообщества, мы можем сделать так, чтобы ALAC был частью этого процесса.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Себастьян. Есть ли еще комментарии?

Если замечаний нет, переходим к следующему пункту повестки дня. Хочу сказать вам, что мы выбиваемся из графика и, может быть, продлим нашу конференцию на 10 минут. Хочу узнать, могут ли наши переводчики уделить нам больше времени?

Слово Оливье.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Нужно, чтобы вначале Оливье включил микрофон.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Это отняло у вас 30 секунд.

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН: Надеюсь, вы видите текст. Документ начинается с введения. Задача этого документа заключается не только в удовлетворении требований членов сообщества, но также и для решения задач, связанных с процессом подотчётности. Сообщество должно иметь право наложения вето на бюджет и активного участия в самом процессе принятия бюджета. Было высказано предложение о составлении бюджета на несколько лет для проведения личных встреч. Это предложение было рассмотрено сообществом. Таким образом, мы пытаемся объяснить, что в этом документе не содержится ничего нового.

Далее. Подобные встречи не должны зависеть от того, есть ли у нас деньги или нет. Такие встречи являются неотъемлемой частью работы At-Large. Такой многолетний бюджет – это лучше чем система принятия решений по необходимости. Документ был подготовлен на основании обратной связи, полученной в прошлом. Например, когда мы это представили в прошлый раз, финансовый департамент отреагировал так, как будто на них свалился снежный ком. Это было неожиданно для них. Дело в том, что бюджет на несколько лет составляется во многих организациях. Это дает возможность планировать будущее, оценивая финансовое

положение компании и другие факторы. Это полезно не только для At-Large, но и для всей организации в целом.

Далее. Что касается таблицы... Кстати, у этого документа есть еще одна версия. Это версия от 6 января.

Был также добавлен еще один раздел, который расшифровывает данные из таблицы. Общее понимание заключается в следующем. Промежутки между саммитами At-Large будут составлять пять лет, и в рамках таких пятилетних циклов в каждом из регионов будет проходить генеральная ассамблея. Это означает, что цикл будет составлять 2,5 года для каждой генассамблеи.

Мы знаем, что генассамблеи будут проходить во время общих саммитов. Этот документ будет распространён через Google doc. С ним можно будет ознакомиться. Очень важно, чтобы человек, который читает документ, смог разобраться с содержанием таблиц. Начиная с ноября 2008 года, здесь представлены суммы, которые были потрачены за предыдущие годы, и представлен прогноз вплоть до третьего саммита At-Large.

Далее идут комментарии. Первый комментарий – это номер встречи и финансовый год. Помните о том, что календарный год и финансовый год не совпадают, так как финансовый год начинается в июле. Далее идет дата и год проведения саммита. По сути в колонке представлена информация о том, сколько лет прошло с даты саммита. Нулевой год – это год саммита. Колонка At-Large.

Колонка конференции. Это конференция в Марракеше. Это важно с точки зрения проведения генассамблеи и саммита At-Large.

Далее идет страна, регион. Обозначено место проведения встречи. Я использовал традиционные цвета. Далее обозначена генеральная ассамблея. Итак, 1 – это «да». 0 означает «нет». То есть все получили право на проведение генеральной ассамблеи. Если право на проведение генеральной ассамблеи не получено, это не отражается в общей стоимости проведения встреч на год. Например, если саммит At-Large проходил в Лондоне, и здесь обозначена некая сумма, она автоматически подсчитывается в общей сумме.

Последние две колонки в общем-то ясны. По ним нет вопросов.

Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Оливье, я думаю, что людям тяжело воспринимать эту информацию, поэтому было бы здорово, если бы они могли ознакомиться с ней и оставить свои комментарии. Скажите, сколько времени у нас есть на то, чтобы отреагировать?

ОЛИВЬЕ КРЕПИН-ЛЕБЛОН:

Спасибо, Алан. Да, сроки сжаты. Когда заканчивается бюджетный цикл и период подачи вопросов? Думаю, нам нужно будет сделать следующее. В течение финансового года нужно будет подавать запрос на проведение генассамблеи, если нам не удастся прийти к единому мнению относительно бюджета на несколько лет.

У нас еще январь на дворе. Думаю, у нас есть пара недель. Я буду работать над составлением бюджета. Со своей стороны, вы также скажите мне, какие у вас имеются для этого сроки. Постарайтесь связаться с правлением и другими группами внутри ICANN.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. В таком случае сотрудники распространят документы. Времени, как вы знаете, у нас не так уж много, поэтому ждем от вас оперативного ответа.

Есть ли вопросы? Мы выбиваемся из графика, поэтому призываю вас к краткости.

Себастьян?

СЕБАСТЬЯН БОШОЛЕ:

Спасибо, Алан. Во-первых, я считаю, что во время конференции В у нас не будет времени. Всего 4 дня. Будет очень тяжело добавить к этому еще 3 дня.

Во-вторых, предложение Оливье имеет очень большое значение. Может быть, вы помните, что в 2008 году было принято первое решение. Проходил первый саммит, и правление одобрило решение ALAC по проведению этого мероприятия один раз и предполагалось, что начиная с 2010 года, ALAC будет ориентироваться на собственное внутренне финансирование для оплаты командировочных. Спасибо Оливье за то, что он поднял этот вопрос.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Себастьян. Я хочу сказать, что тогда поступило замечание о том, что мы должны сами искать финансирование для оплаты путевых расходов. Не обязательно для ATLAS или саммита. При этом у GNSO бюджет на командировки был увеличен в 2 раза. С тех пор ситуация изменилась. Меня этот вопрос не очень беспокоит, если честно.

Тиджани?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖАМА: Спасибо, Оливье, за прекрасно подготовленный документ. Необходимо уже в ближайшее время представить комментарии, так как сроки поджимают. ATLAS или генассамблея – это мероприятия, которые проходят периодически, и именно поэтому так важно принять бюджет ICANN.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Тиджани. Не вижу больше рук. Спасибо, Оливье, за великолепную работу. Будет двигаться максимально быстро.

Следующий пункт повестки дня касается бюджета на 2017 год. Слово предоставляется Хайди. Учитывая то, что мы этот документ не предоставили заранее, мы постараемся вкратце о нем рассказать.

ХАЙДИ УЛРИХ: Спасибо, Алан. Во-первых, срок приема заявок по бюджету на 2017 год закончился в пятницу. Мы получили 6 запросов от ALAC и 13 от RALO. В общей сложности это составляет 19 запросов. Мы в таблице

разместили название запроса и его описание. Таким образом можно понять, в чем заключается суть этих запросов.

Мы получили запросы касательно сессий ALAC и RALO в рамках ICANN 57 в Пуэрто-Рико. Еще было два запроса по генеральной ассамблее, один из которых был получен от AFRALO и касается проведения Конференции В в июне 2017 года. Один запрос был получен от NARALO на проведение ассамблеи в Пуэрто-Рико этой осенью.

У нас есть несколько запросов касательно наращивания потенциала. Также мы получили две заявки IGF. Также были получены запросы на перевод существующей документации в другой формат и запрос на перевод.

На этой неделе состоится звонок FBSC, в котором примут участие представители финансового департамента. Все соответствующие запросы будут рассмотрены, а комментарии будут направлены авторам запросов. После внесения поправок в случае необходимости будут направлены повторные запросы, после чего будет принято окончательное решение.

Алан, что скажете?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Большое спасибо. Итак, 15 февраля через 2 недели. Нам предстоит еще многое успеть за эти 2 недели. Давайте надеяться на то, что мы все это сделаем.

Есть ли замечания или вопросы? Я знаю, что если вы не отправляли запрос на финансирование, вам может быть не известно содержание этого документа, поэтому мы его пока обсуждать не будем. Есть ли вопросы относительно сроков или дальнейших шагов? Никто не просит слова. Таким образом, мы практически нагнали время. Думаю, мы успеем все осветить за то время, которое у нас осталось.

Следующая тема касается письма, которое ALAC направил Фади Чехаду. Письмо затрагивает аспект потребительского доверия, и нам нужно определиться, каким образом мы будем продвигаться в рассмотрении данного вопроса. Гарт, вы может прояснить ситуацию для нас?

ГАРТ БРЮЕН:

Спасибо. Я постараюсь быть кратким. В письме были изложены 4 основных проблемы, требующие ответа.

Во-первых, что касается директора по защите потребительского доверия. 15 месяцев назад они решили нанять такого человека. Я искал информацию по поводу такого человека, и это нужно прояснить. Однако я знаю, что такой специалист пока не был найден.

Также был затронут вопрос консультаций с ALAC. Думаю, нам нужно контролировать этот вопрос и попросить встречу в Марракеше по этому поводу.

И четвертый вопрос касается информирования групп потребителей. Нам необходима помощь в определении групп потребителей,

включая наших членов. Общее беспокойство заключается в том, что нет четкого понимания того, кто именно является потребителем. Нужно четко определить значение понятия «потребитель», чтобы было понятно, о ком идет речь.

Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Гарт. Я согласен со всем почти, что вы сказали. Я не совсем согласен лишь с первым пунктом. Я не знаю, каким образом были проведены поиски человека на эту позицию. Это можно уточнить. Нельзя сказать, что они не искали такого специалиста. Возможно, уже были найдены возможные кандидаты на эту позицию.

Члены отдела по соблюдению обязательств сказали, что им необходима наша помощь. У нас нет четкости в том, что они говорят, однако к тому времени у нас уже будет генеральный директор.

Я благодарю вас еще раз. Я вам передам слово через минуту. Мы будем вместе заниматься этим вопросом и напишем ответ.

ГАРТ БРЮЕН:

Спасибо, говорит Гарт. Что касается первого пункта, на их вебсайте было большое количество открытых позиций. Что касается позиции директора по вопросам потребительского доверия, я думаю, что эта позиция требует консультаций с сообществом. Необходимо узнать, человек какой квалификации нужен для этой должности. Если они не знают, о каких потребителях идет речь, и какова группа

потребителей, это означает, что у них нет критериев для поиска нужного специалиста. Хотелось бы узнать, как проходит процесс поиска.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я не думаю, что мы будем задавать им вопросы о том, каким образом проходит процесс поиска, хотя мысль о критериях поиска мне очень нравится.

ГАРТ БРЮЕН: В таком случае у меня все.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Есть ли еще вопросы по этой теме? Нет? В таком случае, я думаю, мы завершаем. Никто не хочет ничего добавить. Я не вижу поднятых рук.

Я благодарю вас за то, что вы присоединились к этой конференции ALAC. По-моему, это первый случай, когда конференция ALAC проходит в понедельник, а не во вторник.

Я благодарю переводчиков за их прекрасную работу. Большое спасибо всем. Увидимся онлайн и на встрече в следующем месяце.

До свидания.